



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 16 août 2012

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE DES REFORMES POUR ETENDRE L'ACCES A L'INSCRIPTION SUR
LES LISTES ELECTORALES**

L'inscription sur les listes électorales en ligne, la transmission électronique des demandes et les options de demandes en langue étrangère font partie d'un nouveau système plus efficace

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a lancé aujourd'hui une nouvelle initiative globale pour étendre l'accès à l'inscription sur les listes électorales et rationaliser les services du DMV (Département des Véhicules à moteur), en autorisant les New Yorkais, pour la première fois, à effectuer une demande d'inscription sur les listes électorales ou mettre à jour leur adresse ou leur adhésion à un parti, via un site web sécurisé.

« Aujourd'hui, nous abattons des barrières de longue date qui ont empêché de nombreux New Yorkais à participer au processus démocratique, en créant un système plus efficace et simplifié qui économisera l'argent des contribuables », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Au DMV, ou à leur domicile, les New Yorkais auront désormais un moyen pratique et sécurisé qui leur permettra de s'inscrire et d'exercer leur droit de vote. »

« Le Gouverneur Cuomo a demandé au Département des Véhicules à moteur de ré-examiner la manière dont nous fonctionnions et de trouver des moyens de rendre le gouvernement plus accessible au public », a déclaré le Commissaire du DMV, Barbara J. Fiala. « Nous débarrasser des demandes papier et utiliser la technologie, comme nous l'annonçons aujourd'hui, améliorera l'efficacité, sera plus rentable en termes de coûts, et permettra de mieux servir la population de l'Etat de New York. »

L'Etat de New York se classe au 47ème rang national pour les inscriptions sur les listes électorales, avec moins de 64% de résidents éligibles inscrits.

Le DMV traite environ 300 000 demandes d'inscription sur les listes électorales par an. Il s'agit d'une procédure manuelle lourde et fastidieuse, où les conducteurs remplissent des formulaires dans l'un des 129 bureaux DMV, qui doivent ensuite être triés et envoyés à la main dans l'un des bureaux des élections de comté. Cette procédure est sujette aux erreurs humaines, retards et, dans certains cas, à des demandes non traitées.

French

Le nouveau système remplacera la grande majorité de formulaires papier et permettra de centraliser et de transmettre numériquement les demandes d'inscription sur les listes électorales.

Selon le nouveau programme, comme défini dans la présentation Powerpoint ci-jointe, les personnes avec un permis de conduire ou une autre pièce d'identité, qui souhaitent s'inscrire ou mettre à jour leur adresse ou les informations concernant leur adhésion à un parti, peuvent le faire :

- **En ligne, sur le site web MyDMV <https://my.dmv.ny.gov>.** Le site MyDMV nécessite que les utilisateurs créent un compte, validé avec la vérification des informations personnelles, telles que la date de naissance, le numéro de sécurité sociale, l'adresse, et le numéro de permis de conduire. Les demandeurs doivent avoir un permis de conduire ou une carte d'identité valide pour l'Etat de New York pour effectuer leur inscription, émis après un processus rigoureux de vérification d'identité en personne dans un bureau DMV. Plus de 700 000 New Yorkais ont actuellement un compte MyDMV et ce nombre croît chaque jour.

- **Nouveaux appareils électroniques de saisie de données informatisées (ou VeriFone) dans chaque bureau DMV.** Dans chaque bureau DMV, de nouveaux terminaux électroniques permettront aux électeurs de s'inscrire sur les listes électorales ou mettre à jour eux-mêmes leurs informations de manière électronique, sans remplir de formulaires papier. Ces transactions seront supervisées par des représentants DMV et sont soumises aux mêmes règles de sécurité que le système actuel. Les appareils sont également équipés pour traiter les transactions par carte bancaire pour les activités DMV.

Les nouvelles demandes comprendront la copie numérique des signatures manuscrites des électeurs, que les conducteurs fournissent au DMV lorsqu'ils obtiennent un permis de conduire ou une carte d'identité. La signature transmise au bureau des élections de comté est la même que celle qui apparaît sur le permis de conduire émis par le DMV.

Une fois que le programme sera complètement opérationnel, les demandes seront transmises électroniquement via des fichiers XML et PDF au bureau des élections de comté, une procédure souvent appelée inscription automatisée. Les bureaux des élections de comté pourront supprimer la saisie de données manuelle désormais requise pour traiter les formulaires de demande papier.

Dans l'interim, le DMV imprimera les demandes d'inscription sur les listes électorales capturées électroniquement et comportant une signature électronique et les enverra depuis le bureau central d'Albany aux bureaux des élections des comtés. Ceci signifie que le traitement et l'envoi depuis les bureaux locaux du DMV seront supprimés dans une large mesure, réduisant ainsi les coûts. Les bureaux des élections des comtés recevront un seul envoi de documents par jour qui sera plus simple à traiter, à tracer et à scanner.

Augmentation des taux d'inscription sur les listes électorales en ligne et via les inscriptions informatisées dans les bureaux DMV

- Selon le Centre de Justice Brennan à l'Ecole du Droit de l'Université de New York, 14 états - Arizona, Californie, Colorado, Connecticut, Delaware, Hawaii, Indiana, Kansas, Louisiane, Maryland, Nevada, Oregon, Utah, et Washington - offrent déjà ou offriront bientôt l'inscription sur les listes électorales en ligne.
- Les taux d'inscription parmi les citoyens âgés de 18 à 24 ans ont augmenté de 28 à 53 pour cent après l'introduction en Arizona de l'inscription en ligne et l'inscription automatisée.
- Une étude récente du système d'inscription en ligne de l'Arizona a montré que les jeunes électeurs et ceux issus des minorités sont bien plus susceptibles de s'inscrire en ligne.
- Après l'automatisation des inscriptions dans les bureaux DMV, les inscriptions sur les listes électorales DMV ont presque doublé à Washington et dans le Kansas et augmenté sept fois plus dans le Dakota du Sud.

Economies réalisées par les inscriptions en ligne et les inscriptions automatisées dans les bureaux DMV

- Des études en Arizona et au Delaware ont montré des économies importantes pour les bureaux DMV et les gouvernements de comtés réalisées par les inscriptions des électeurs en ligne et automatisées.
- Dans l'Etat de New York, les économies pour DMV seulement sont estimées à au moins 270 000 \$ par an. Des économies supplémentaires pour les bureaux des élections de comtés, une fois leur logiciel programmé pour accepter électroniquement les demandes d'inscription sur les listes électorales, sont estimées à au moins 150 000 \$ par an.

L'inscription des électeurs automatisée est plus précise

- Les dirigeants des états qui ont adopté l'inscription des électeurs en ligne et automatisée confirment tous que l'inscription sans papier produit moins d'erreurs que les formulaires papier et réduit les occasions de fraude. Une enquête de 2009 sur les inscriptions incorrectes et incomplètes dans le Comté Maricopa, en Arizona, a montré que les inscriptions électroniques des électeurs sont cinq fois moins susceptibles de produire des erreurs que les contreparties papier.

Accès étendu à l'inscription des électeurs en langue étrangère

- Démarrant aujourd'hui, le DMV mettra à disposition son formulaire de demande de permis de conduire (qui comprend la demande d'inscription sur les listes électorales) en ligne et dans ses bureaux de la Ville de New York en chinois, coréen et bengali. La demande était auparavant disponible en espagnol. Des avertissements seront placés dans ces bureaux pour signaler aux clients que des formulaires traduits sont disponibles.
- Les terminaux Verifone de tous les bureaux DMV dans tout l'Etat permettront l'inscription sur les listes électorales en espagnol ainsi qu'en anglais.

Le Commissaire aux élections du Comté Orange, Susan Bahren, a déclaré : « Le nouveau programme de DMV de transmission des inscriptions sur les listes électorales aidera notre bureau à traiter les transactions plus rapidement et plus précisément, en supprimant pratiquement le besoin de contacter les électeurs pour vérification, et diminuera aussi le traitement papier de manière significative. J'espère continuer à collaborer à faire avancer la soumission des demandes d'inscription des électeurs de manière électronique. C'est un grand pas à la fois pour DMV et les bureaux des élections des comtés. »

Le Commissaire aux élections du Comté Saratoga, William Frucci, a déclaré : « L'échange électronique des données d'inscription des électeurs permettra de simplifier la procédure d'inscription. Etant donné que nous opérons dans des contraintes de temps très restrictives, cette procédure permettra de transmettre les informations des électeurs depuis le département des véhicules à moteur aux bureaux des élections des comtés de manière plus opportune et plus efficace. »

Le Commissaire aux élections du Comté Madison, Laura Costello, a déclaré : « L'inscription sur les listes électorales et les transmissions générées par le nouveau système DMV sont une amélioration positive par rapport aux documents antérieurs. Le format des inscriptions reflète le formulaire d'inscription des électeurs de l'Etat de New York et les informations sont lisibles et complètes. Le nouveau processus promet d'être efficace en termes de délais et sûr. »

Le Commissaire aux élections du Comté Erie, Dennis Ward, a déclaré : « Au Bureau des élections du Comté Erie, nous espérons utiliser le nouveau système de demande d'inscription des électeurs du DMV de l'Etat de New York. Nous pensons qu'il s'agit d'un formidable pas en avant technologique, qui entraînera des économies en termes de temps employé et de dollars des contribuables. En même temps, les mesures de protection intégrées continueront la politique de sauvegarde du système de vote contre la fraude, tout en répondant aux besoins d'identification des électeurs selon la Loi fédérale Help America Vote. Les transmissions journalières permettront un traitement plus rapide des demandes, et les formulaires d'inscription tapés seront plus faciles à traiter en réduisant la possibilité d'erreurs. Nous remercions le Département des Véhicules à Moteur de l'Etat pour cette initiative en progressant dans ce sens. »

John Kowal, Vice Président des programmes du Centre de Justice Brennan, a déclaré : « Aujourd'hui, l'Empire State, sous l'égide du Gouverneur Cuomo, montre à la nation qu'il est prêt à ouvrir la voie lorsqu'il s'agit de réformes innovantes concernant les élections. Le fait de créer plus d'options d'inscription pour les électeurs, et d'assurer qu'ils seront bien enregistrés sur les listes, fera une grande différence. Certains états qui ont institué des programmes similaires ont vu une augmentation multipliée par huit des inscriptions sur les listes électorales dans les bureaux DMV, en économisant des centaines de milliers de dollars. C'est important pour la démocratie et important pour l'Etat de New York. »

Alex Camarda, Directeur de politique et de défense publiques, a déclaré : « Le syndicat des citoyens félicite le Gouverneur Cuomo, le Bureau des élections de l'Etat, et le Département des Véhicules à Moteur, pour cet important progrès, en simplifiant l'inscription sur les listes électorales pour les New

Yorkais. Depuis trop longtemps, l'Etat de New York met en oeuvre une procédure d'inscription sur les listes électorales fastidieuse et obsolète sur la base de formulaires papier, qui diminue la participation à notre démocratie tout en augmentant les coûts pour les contribuables. Les réformes annoncées aujourd'hui moderniseront et faciliteront les procédures en permettant aux New Yorkais de s'inscrire en ligne et électroniquement en personne dans les bureaux DMV. Cette initiative sert d'exemple pour toutes les agences d'état qui doivent offrir l'opportunité de s'inscrire à ceux qu'elles servent. »

Sally Robinson, Président, Ligue des Electrices de l'Etat de New York, a déclaré : « Grâce à la capacité d'inscrire des électeurs potentiels en ligne via le site web sécurisé MyDMV, l'Etat de New York va devenir l'un des chefs de file du pays dans l'inscription en ligne sur les listes électorales. L'inscription en ligne sur les listes électorales n'entraînera pas seulement des économies et une meilleure précision, elle sera également très pratique pour les électeurs. Dans un monde qui s'est largement débarrassé du papier, faire progresser l'Etat de New York vers une inscription sur les listes électorales sans papier profitera aux contribuables comme aux électeurs. L'expérience d'autres états montre clairement que collecter les inscriptions des électeurs de manière électronique, et à la fin les transmettre aux bureaux des élections de la même manière, fera économiser de l'argent et augmenter la précision des listes électorales. »

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418